

# HM10 PANDA

MB&F

UN BULLDOG TRANSFORMÉ EN PANDA  
POUR ONLY WATCH 2021



ONLYWATCH



## RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 PANDA

## RÉSUMÉ

La HM10 Panda pour Only Watch fera davantage que faire sourire les collectionneurs; elle les sensibilisera à une cause importante.

Cette année sera marquée par la neuvième édition d'Only Watch, une vente aux enchères caritative biennale de montres, toutes uniques. 99% des recettes sont destinées au financement de la recherche sur la myopathie de Duchenne, une maladie génétique caractérisée par une dégénérescence musculaire progressive qui touche essentiellement les jeunes garçons. C'est la sixième fois que MB&F participe à Only Watch et, une fois de plus, elle s'est surpassée pour offrir une machine véritablement unique.

« J'ai rencontré Luc Pettavino (fondateur et organisateur d'Only Watch) et son fils défunt Paul pour la première fois en 2005 », explique le fondateur de MB&F Max Büsser. « Pour moi, Only Watch n'est ni un coup de publicité, ni une opération qui donne bonne conscience. Nous sommes profondément touchés par l'histoire de Luc, Paul et tous les enfants qui souffrent de la myopathie de Duchenne. »

Pour cette édition, MB&F a transformé l'Horological Machine N°10 – surnommée HM10 Bulldog – en panda, l'un des mammifères les plus rares et les plus mignons au monde, adoré des enfants comme des adultes – y compris Max dont la première peluche était un panda.

Le panda est tellement rattaché aux enfants que ce n'est logiquement pas la première fois qu'il fait une apparition pour Only Watch chez MB&F. En 2011, lors de la quatrième édition de la vente, MB&F a présenté un jet HM4 surmonté par un panda volant miniature, fruit d'une collaboration avec l'artiste chinois Huang Hankang.

Base de la nouvelle pièce unique Only Watch, l'Horological Machine N°10 est dotée d'un corps trapu arrondi qui évoque parfaitement la silhouette d'un panda. La partie supérieure du boîtier est recouverte de laque blanche et noire rappelant les couleurs de l'animal. Pour accueillir la laque, il a fallu réaliser une partie supérieure spécifique, en acier et non en titane comme pour la HM10 standard. Parmi les autres caractéristiques exclusives, il y a les deux oreilles en titane noir, fixées

sur le dôme en verre saphir, et une adorable queue en céramique, produite avec du nitrure de silicium grade 5.

Tels les yeux typiques du panda, deux dômes d'affichage en aluminium noirci dominent le visage de la montre – clin d'œil à un autre sens du mot « panda » qui, en horlogerie, qualifie affectueusement un cadran blanc doté de compteurs noirs (cadran panda). On trouve d'autres références au panda comme les pattes robustes et néanmoins mobiles qui adhèrent fermement au poignet ou la denture imposante dont l'animal se sert pour mâcher en permanence des pousses de bambou.

La denture n'est pas seulement amusante, elle indique la réserve de marche. Si la gueule est complètement fermée, la montre Panda est déchargée, prête à faire la sieste, alors que, si l'on aperçoit distinctement les dents brillantes alignées sur les mâchoires, le ressort de barillet est remonté au maximum, pour 45 heures d'autonomie. Cet indicateur tridimensionnel a été soigneusement conçu et calibré pour consommer le moins d'énergie possible et permettre à l'essentiel du couple moteur de se diriger vers le balancier suspendu et les dômes rotatifs des heures et des minutes.

Malgré sa silhouette rondelette – 45 mm de large, 54 mm du nez à la queue et 24 mm d'épaisseur maximale – la HM10 Panda est étonnamment facile à porter. Elle adhère parfaitement au poignet grâce aux « pattes » mobiles qui servent d'attaches au bracelet, noir d'un côté, blanc de l'autre. Cette pièce unique est animée par le moteur à remontage manuel de la HM10, conçu et développé à l'interne. C'est l'une des rares montres qui dévoile à la fois son cœur battant et son cerveau qui fait tic-tac... un calibre parfait pour donner vie au panda.

La HM10 Panda sera délivrée avec des œuvres uniques du designer multidisciplinaire Lee Yuen-Rapati – bien connu dans le monde horloger sous son alias @OneHourWatch sur Instagram – qui a créé spécialement pour la vente aux enchères, une série d'illustrations inspirées par la HM10 Panda.





# HM10 PANDA

## À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

MB&F suit le travail d'inspiration horlogère de Lee Yuen-Rapati depuis un certain temps. Lee a récemment réalisé en live un dessin de la HM10 Bulldog tirant la langue, à l'occasion d'une visioconférence Zoom organisée avec RedBar. L'équipe MB&F a alors eu l'idée d'une collaboration spéciale pour Only Watch.

Lee a créé plusieurs œuvres afin d'illustrer au mieux le concept de la HM10 Panda. Il explique en souriant : « J'ai dessiné un panda posé sur un poignet, un panda tendrement tenu dans les mains d'un enfant, un panda qui se prélassait dans une forêt de bambous en mâchant une pousse... J'ai également créé un court récit sur quatre panneaux dans lequel une montre-robot en forme de panda découvre une autre planète... C'était un projet de rêve ! »

Connu surtout pour ses illustrations ludiques et narratives, Lee travaille avec une combinaison de feutres à base d'alcool et de stylos spéciaux sur du papier texturé. Il a étudié le design interdisciplinaire à l'université canadienne Nova Scotia College of Art and Design, avant de suivre le cursus d'un master en conception typographique à l'université de Reading au Royaume-Uni. Il est le créateur des dessins de montres originaux publiés quotidiennement par @onehourwatch sur Instagram et il réalise des travaux d'illustration ou de typographie pour divers horlogers et marques.

## RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

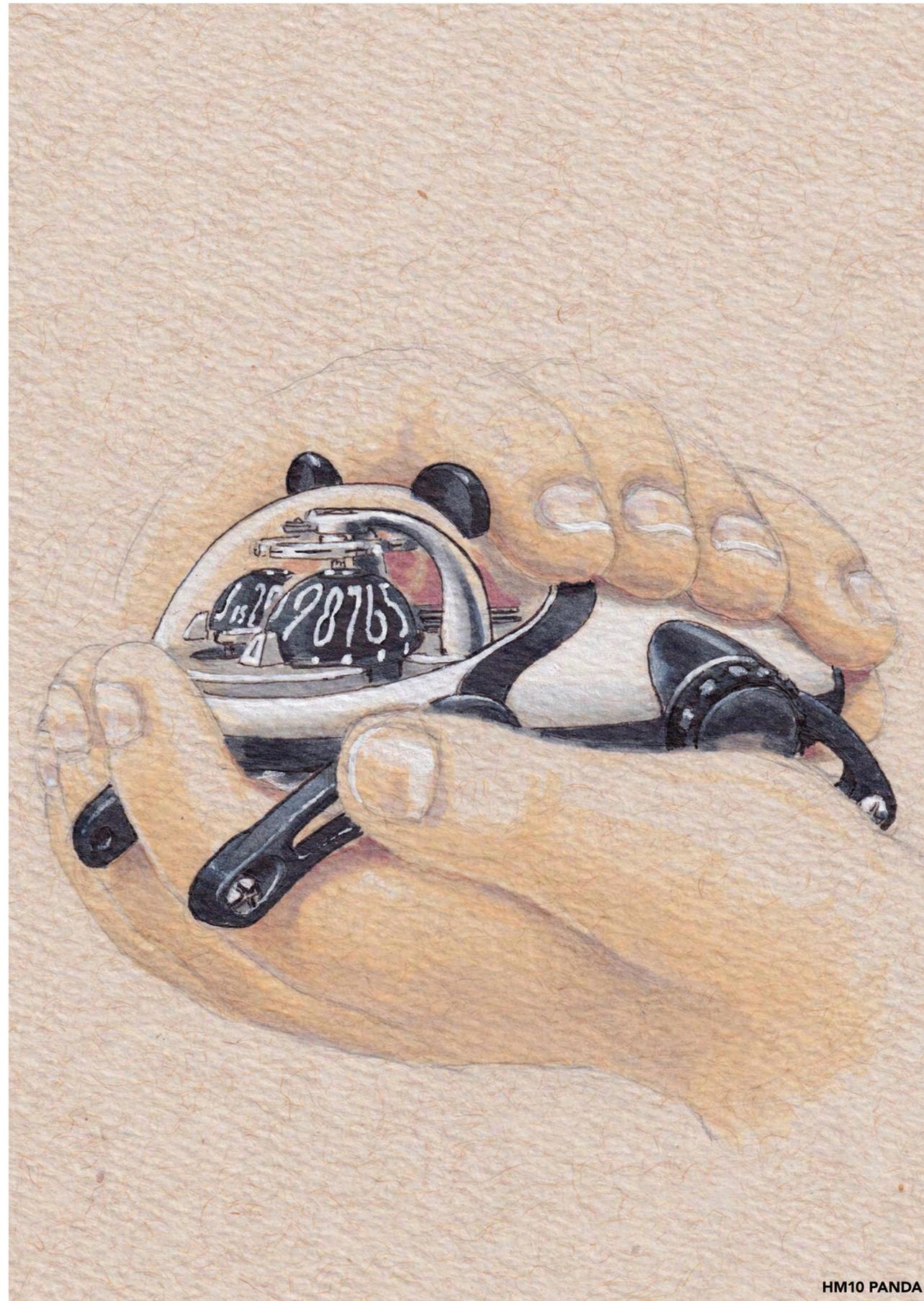
[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38





#### RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 PANDA

#### À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

Le mouvement mécanique qui anime la HM10 Panda est exactement le même que celui de l'Horological Machine No10 lancée en 2020. Le moteur HM10, entièrement conçu et développé à l'interne, constitue une synthèse de différents savoir-faire techniques perfectionnés par MB&F au fil des années.

Le fascinant balancier suspendu, qui bat à la fréquence traditionnelle de 2,5Hz (18'000 A/h) sous le dôme central en saphir, est apparu pour la première fois dans une création maison en 2011, avec le lancement de la Legacy Machine N°1. Depuis lors, ce mécanisme difficile à réaliser est devenu un emblème de MB&F : il figure dans la plupart des Legacy Machines, dans l'Horological Machine N°9, dans la HM10 Bulldog et maintenant dans la HM10 Panda.

Puissants et surprenants, les dômes rotatifs qui affichent l'heure de la HM10 Panda ont pour origine les modules coniques des heures et des minutes de la première Horological Machine N°3, la création qui a conforté la réputation de marque disruptive de MB&F. Les cônes ont été arrondis par la suite, dans la HM3 Frog. Il fallait toujours rendre les éléments aussi légers que possible, une nécessité pressante afin de minimiser les contraintes sur le reste du moteur. En modifiant les procédés traditionnels de fraisage, on a pu produire des composants en aluminium tridimensionnels ultra fins, à des tolérances réduites à l'épaisseur d'une feuille de papier. Plus tard, on a retrouvé les dômes dans l'Horological Machine N°6, cette fois associés à des engrenages coniques pour obtenir un affichage de haute précision.

Le moteur HM10 à 301 composants est un mouvement à remontage manuel et barillet unique doté de 45 heures de réserve de marche : elle est indiquée par l'ouverture et la fermeture des mâchoires articulées externes. Alors que les indicateurs traditionnels utilisent une simple aiguille pour consommer un minimum d'énergie, celui de la HM10 Panda arbore une personnalité qui saute aux yeux. Deux couronnes séparées, placées vers l'arrière du corps de la HM10 Panda, assurent le remontage et la mise à l'heure.

#### ONLY WATCH

Organisée depuis 2005 par l'Association Monégasque contre les Myopathies, sous le haut patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco, Only Watch est une vente aux enchères biennale de montres, exclusivement des pièces uniques. 99% des fonds récoltés sont attribués à la recherche sur les maladies neuromusculaires, en particulier la myopathie de Duchenne. Les huit éditions passées ont rapporté un total de 70 millions d'euros.

L'édition 2021 se déroulera le samedi 6 novembre à Genève. Si les conditions le permettent, la collection de montres fera l'objet d'un tour du monde en 10 étapes qui commencera lors du Monaco Yacht Show, du 22 au 25 septembre, et se terminera par la vente aux enchères sous le marteau chez Christie's.





## RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 PANDA

## HM10 PANDA : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### SIGNES DISTINCTIFS

Cette pièce unique HM10 Panda pour Only Watch est façonnée dans un boîtier en acier et titane (le boîtier standard HM10 est en titane ou en or rose) et présente des détails « panda » spécifiques. Elle est accompagnée par une série d'illustrations créées par le designer multidisciplinaire Lee Yuen-Rupati (@OneHourWatch).

### MOTEUR

Mouvement à remontage manuel maison

Fréquence: 2,5 Hz (18'000 A/h)

Balancier volant: 14 mm de diamètre, quatre vis de réglage traditionnelles, flottant au-dessus des dômes d'affichage

Super-LumiNova sur les dômes des heures/minutes et les marqueurs

Barillet unique avec 45 heures de réserve de marche

301 composants, 34 rubis

Couronne de gauche à 11 heures pour le remontage, couronne de droite à 1 heure pour le réglage de l'heure

### FONCTIONS / INDICATIONS

Heure sur dôme gauche (dôme en aluminium tournant en 12 heures)

Minutes sur dôme droit (dôme en aluminium tournant en 60 minutes)

Réserve de marche en 3D indiquée par l'ouverture et la fermeture des mâchoires du panda (épuiement de la réserve = mâchoires fermées)

### BOÎTIER

Partie supérieure: acier, 5 poches de laque noire, 2 poches de laque blanche (toutes avec 3 couches de couleur et 7 couches de vernis)

Partie inférieure: titane grade 5, traitement PVD noir mat par Preci-Coat, gravure spéciale Only Watch : « Only Watch — create beauty to do good »

Attaches: titane grade 5, traitement PVD noir mat par Preci-Coat

Oreilles: titane grade 5, collées au dôme en verre saphir par procédé Asulab

Queue: céramique (sphère de nitrure de silicium grade 5)

Dimensions: 54 mm x 45 mm x 24 mm

Étanchéité: 50 m / 5 atm / 160 ft

### VERRES SAPHIR

Deux verres saphir traités antireflet sur les deux faces

### BRACELET & BOUCLE

Cuir cousu main, un côté noir, l'autre blanc





# HM10 PANDA

## « FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

**Concept:** Maximilian Büsser / MB&F

**Design:** Eric Giroud / Through the Looking Glass

**Direction technique et gestion de la production:** Serge Kriknoff / MB&F

**R&D:** Robin Anne, Thomas Lorenzato, Joey Miserez et Julien Peter / MB&F

**Développement du mouvement:** Guillaume Thévenin / MB&F

**Illustrations:** Lee Yuen-Rapati / @OneHourWatch

**Boîtier:** Riccardo Pescante / Les Artisans Boîtiers, Alain Lemarchand, Jean-Baptiste Pretot et Romain Camplo / MB&F

**Traitement de la boîte:** Christophe Faivre / U.N.D.F

**Verres Saphir:** M. Gros / Novo Crystal

**Traitement antireflets des verres saphir:** Anthony Schwab / Econorm

**Décolletage des roues, pignons et axes:** Paul André Tendon / Bandi, Jean-François Mojon / Chronode, Daniel Gummy / Decobar Swiss, Atokalpa et Le Temps Retrouvé

**Ressort moteur, sautoir:** Alain Pelet / Elefil

**Balancier spiral:** Andreas Kurt / Precision Engineering

**Ressort balancier et barillet:** Stefan Schwab / Schwab-Feller

**Barillet:** Daniel Gummy / Decobar Swiss

**Platines, ponts, index:** Benjamin Signoud / Amecap, Alain Lemarchand et Jean-Baptiste Prétot / MB&F, Marc Bolis / 2B8

**Décoration manuelle des composants du mouvement:** Jacques-Adrien Rochat et Denis Garcia / C.-L. Rochat

**Traitement PVD:** Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

**Boucle:** G&F Châtelain

**Couronnes:** Cheval Frères

**Queue:** SaphirWerk

**Cadran (dôme heures - minutes):** Hassan Chaïba et Virginie Duval / Les Ateliers d'Hermès Horlogers

**Assemblage du mouvement:** Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maitre et Henri Porteboeuf / MB&F

**Usinage interne:** Alain Lemarchand, Jean-Baptiste Prétot et Romain Camplo / MB&F

**Contrôle qualité:** Cyril Fallet / MB&F

**Service après-vente:** Thomas Imberti / MB&F

**Bracelet:** Multicuir

**Ecrin:** Olivier Berthon / Soixanteetronze

**Logistique de production:** David Lamy, Isabel Ortega et Ashley Moussier / MB&F

**Marketing & Communication:** Charris Yadigaroglou, Vanessa André, Arnaud Légeret et Camille Reix / MB&F

**M.A.D.Gallery:** Hervé Estienne / MB&F

**Ventes:** Thibault Verdonckt, Virginie Marchon, Cédric Roussel et Jean-Marc Bories / MB&F

**Design graphique:** Sidonie Bays / MB&F

**Photographies portraits:** Régis Golay / Federal

**Webmasters:** Stéphane Balet / Idéative

**Film:** Marc-André Deschoux / MAD LUX

**Textes:** Sophie Furley / Worldtempus

## RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

MB&F





## RÉSUMÉ

À PROPOS DES OEUVRES D'ART OFFERTES EN SUS

À PROPOS DE L'HOROLOGICAL MACHINE N°10

ONLY WATCH

HM10 PANDA: SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

« FRIENDS » RESPONSABLES DE LA HM10 PANDA

MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS,  
VEUILLEZ CONTACTER:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# HM10 PANDA

## MB&F – GENÈSE D'UN LABORATOIRE CONCEPTUEL

Fondé en 2005, MB&F est le tout premier laboratoire conceptuel horloger au monde. Avec presque 20 calibres hors-normes à son actif pour animer les Horological Machines et Legacy Machines applaudies par la critique, MB&F continue de suivre la vision créative d'art cinétique tridimensionnel de son fondateur et directeur artistique Maximilian Büsser.

Après 15 années de management au sein de marques prestigieuses, Maximilian Büsser a quitté son poste de Directeur Général chez Harry Winston pour créer MB&F – Maximilian Büsser & Friends. MB&F est un laboratoire d'art et de micromécanique voué à la conception et à la fabrication en petites séries de montres radicales, fruits d'une collaboration entre de brillants professionnels de l'horlogerie dont Maximilian Büsser apprécie le talent et la manière de travailler.

En 2007, MB&F a dévoilé la HM1, sa première Horological Machine. Avec son boîtier sculptural en trois dimensions et son mouvement finement décoré, la HM1 a donné le ton des Horological Machines qui ont suivi – des Machines qui symbolisent le temps plutôt que des Machines qui donnent l'heure. Les Horological Machines ont exploré l'espace (HM2, HM3, HM6), le ciel (HM4, HM9), la route (HM5, HMX, HM8) et l'eau (HM7).

En 2011, MB&F a lancé la collection des Legacy Machines. Ces pièces rondes, plus classiques – classiques pour MB&F – rendent hommage à l'excellence horlogère du XIXe siècle, en réinterprétant des complications de grands horlogers novateurs sous la forme d'objets d'art contemporains. Les LM1 et LM2 ont été suivies par la LM101, la première Machine MB&F équipée d'un mouvement entièrement développé à l'interne. La LM Perpetual, la LM Split Escapement et la LM Thunderdome sont venues ensuite élargir la collection. 2019 marque un nouveau tournant dans l'histoire de MB&F avec la création de la LM FlyingT, la première Machine dédiée aux femmes et en 2021, MB&F célèbre les 10 ans de Legacy Machines avec LMX. A ce jour, MB&F alterne entre Horological Machines résolument anticonformistes et Legacy Machines inspirées par l'histoire.

La lettre F représentant les Friends, il était donc naturel pour MB&F de développer des collaborations avec des artistes, des horlogers, des designers et des fabricants admirés.

Cela a mené à la création de deux nouvelles catégories: Performance Art et Co-Créations. Alors que les créations Performance Art sont des pièces MB&F revisitées par une personne externe talentueuse, les Co-Créations ne sont quant à elles pas des montres mais un autre type de machines développées sur la base des idées et des designs MB&F et fabriquées par des Manufactures suisses. Nombreuses de ces Co-Créations sont des horloges créées avec L'Épée 1839, alors que les collaborations avec Reuge et Caran d'Ache proposent d'autres formes d'art mécanique.

Afin de donner à ces machines une place appropriée, Maximilian Büsser a eu l'idée de les présenter dans une galerie d'art aux côtés de diverses formes d'art mécanique créées par d'autres artistes, plutôt que de les présenter dans une boutique traditionnelle. Cela a amené MB&F à créer sa première MB&F M.A.D. Gallery (M.A.D. signifiant Mechanical Art Devices) à Genève, qui a ensuite été suivie par l'ouverture d'autres M.A.D. Galleries à Taipei, Dubaï et Hong Kong.

L'aventure MB&F a été marquée par de prestigieuses récompenses, représentatives de la nature novatrice de la marque. MB&F s'est jusqu'ici vu attribuer cinq prix par le renommé Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2019, le Prix de la Complication pour Dame a été décerné à la LM FlyingT; en 2016 la Legacy Machine Perpetual a reçu le Prix de la Montre Calendrier; en 2012 la Legacy Machine N°1 a été doublement récompensée par des passionnés d'horlogerie avec le Prix du Public ainsi que par un jury professionnel avec le Prix de la Montre Homme et, en 2010, HM4 Thunderbolt a remporté le Prix de la montre design. Dernier point, mais pas le moindre, la HM6 Space Pirate a été récompensée en 2015 par un «Red Dot: Best of the Best» — prix phare de la compétition internationale des Red Dot Awards.

## CONTENU DU DOSSIER

[Cliquez ici pour accéder au dossier de presse dans les autres langues](#)  
+ toutes les images du produit (basse et haute résolution).

### THE MACHINE



HM10 PANDA  
FACE



HM10 PANDA  
FRONT



HM10 PANDA  
BACK



HM10 PANDA



HM10 PANDA  
PROFILE

### LIFESTYLE



HM10 PANDA  
LIFESTYLE 1

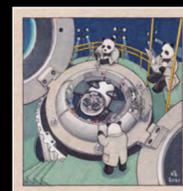


HM10 PANDA  
LIFESTYLE 2



HM10 PANDA  
CLOSE-UP

### DRAWINGS



HM10 PANDA DRAWING  
LEE YUEN-RAPATI



HM10 PANDA DRAWING  
LEE YUEN-RAPATI



HM10 PANDA DRAWING  
LEE YUEN-RAPATI



HM10 PANDA DRAWING  
LEE YUEN-RAPATI

### FRIENDS



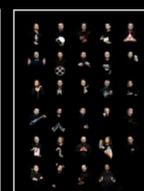
MAXIMILIAN BÜSSER  
PORTRAIT



MAXIMILIAN BÜSSER  
PORTRAIT



HM10 PANDA FRIENDS  
PORTRAIT



HM10 PANDA FRIENDS  
LANDSCAPE

### THE FILMS



HM10 PANDA ONLY WATCH



HM10 PANDA ONLY WATCH  
INTERVIEW

